

	INFORME DE SUPERVISIÓN DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS	CÓDIGO: FR-1604-GCON-01	VERSIÓN 02
	GESTIÓN DE CONTRATACIÓN		

FECHA: 2 de mayo de 2016 **Informe No.** 3

PROCESO: COOPERACION INTERNACIONAL

No. CONTRATO: UNGRD-27-2016

CONTRATISTA: Stephanie Salamanca Merchán

IDENTIFICACIÓN: 1.030.561.637

PLAZO INICIAL DEL CONTRATO : **Meses:** 6 **Días:**

PRORROGA: **Meses:** **Días:**

FECHA DE INICIO: 2 de febrero de 2016

FECHA DE TERMINACIÓN DEL CONTRATO: 1 de agosto de 2016

FECHA DE SUSPENSIÓN:

FECHA DE REINICIO:

OBJETO DEL CONTRATO: Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación Internacional en las actividades administrativas, operativas y logísticas, específicamente en términos de traducciones escritas y orales de documentos y eventos elaborados por el Grupo.

VALOR INICIAL DEL CONTRATO: \$ 20.400.000

VALOR ADICIÓN: Adición 1. Adición 2. Adición 3.

VALOR TOTAL DEL CONTRATO: **\$ 20.400.000**
(Vr. Inicial+Vrs. adiciones)

FORMA DE PAGO: Mensual

PERIODO A QUE CORRESPONDE EL INFORME: 02/04/2016 - 01/05/2016



**INFORME DE SUPERVISIÓN
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**

**CÓDIGO:
FR-1604-GCON-01**

VERSIÓN 02

GESTIÓN DE CONTRATACIÓN

OBLIGACIONES	ACTIVIDADES REALIZADAS	PRODUCTO
<p>1. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación. Incorporar, actualizar y consolidar los instrumentos de registro, seguimiento y monitoreo de la gestión de la cooperación internacional (matrices con sus soportes).</p>	<p>1. Se ha continuado con el proceso de consolidación de información para alimentar la base de datos del Banco de Cooperantes a través de llamadas telefónicas, e-mails y búsqueda de información en sitios web.</p>	<p>1. Se consolidó información de 9 Cooperantes para subir a la plataforma de Banco de Cooperantes.</p>
<p>2. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación. Apoyar la gestión administrativa y logística de eventos y comisiones internacionales del personal de la UNGRD y del SNGRD.</p>	<p>1. Se brindó apoyo administrativo al área de cooperación internacional en actividades como, solicitud de recursos administrativos, reservas de salas, seguimiento a la correspondencia del área de GCI y temas inherentes a administración. 2. Se brindó apoyo logístico y administrativo en la gestión de eventos del área de Cooperación Internacional.</p>	
<p>3. Prestar los servicios profesionales al Grupo de Cooperación. Realizar traducciones orales y escritas de eventos, productos y documentos que requiera el grupo de cooperación internacional.</p>	<p>1. Se realizó traducción de documento " Fairfax County Urban Search and Rescue (USA-1) (1)" 2. Se realizó traducción de documento "From Delivering Aid to Ending Need Roundtable " 3. Se realizó traducción de documento "Disasters Roundtable Core Commitments 31 March"</p>	<p>1. Se tradujeron de Inglés a español 2 hojas del documento original. 2. Se tradujeron de Inglés a español 6 hojas del documento original. 3. Se tradujeron de Inglés a español 6 hojas del documento original.</p>
<p>4. Realizar las demás obligaciones inherentes a la naturaleza del contrato y las que le sean asignadas por el supervisor del contrato, necesarios para garantizar el cumplimiento del objeto contractual.</p>	<p>1. Se cumplió con la participación como representante del grupo de Cooperación en el comité Eco-Siplag y a fin de recibir y socializar información importante respecto a estos temas con el área de Cooperación Internacional.</p>	<p>1. Se realizó campaña MINGA propuesta por el grupo ECOSIPLAG , a fin de organizar y limpiar los puestos de trabajo.</p>



**INFORME DE SUPERVISIÓN
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**
GESTIÓN DE CONTRATACIÓN

CÓDIGO:
FR-1604-GCON-01

VERSIÓN 02

LIQUIDACIÓN DE APORTES AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL
(Persona Natural)

Liquidación de aportes a sistema de Salud , Pensión y ARL.		Valor cobro Periodo \$	3.400.000
	Liquidación	Aporte	Diferencia
Aporte a sistema de salud (12,5% del 40%)	\$ 170.000	\$ 100.000	\$ 70.000
Aporte a sistema de pensión (16% del 40%)	\$ 217.600	\$ 128.000	\$ 89.600
Aporte ARL (0,522% del 40%)	\$ 7.099	\$ 4.200	\$ 2.899
TOTAL	\$ 394.699	\$ 232.200	\$ 162.499

Número de planilla 11300969 Periodo cotizado Mayo

PARAFISCALES Y APORTES AL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL INTEGRAL
(Persona Jurídica)

PERIODO APORTADO O CERTIFICADO	FECHA DE CERTIFICACIÓN	EXPEDIDA POR (Coloque el nombre del Representante Legal o Revisor Fiscal)

INFORME DE DELEGACIONES FUERA DE LA CIUDAD y/o PAÍS
REPORTE DE VIAJE

No. DE RESOLUCIÓN y/o AUTORIZACIÓN	FECHA DE RESOLUCIÓN y/o AUTORIZACIÓN	LUGAR ORIGEN	LUGAR DESTINO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	No. DÍAS



**INFORME DE SUPERVISIÓN
DE CONTRATOS Y/O CONVENIOS**

**CÓDIGO:
FR-1604-GCON-01**

VERSIÓN 02

GESTIÓN DE CONTRATACIÓN

REPORTE DE TRANSPORTE (AÉREOS, TERRESTRE y/o MARÍTIMOS)

No. DE SOPORTE	TIPO	LUGAR ORIGEN	LUGAR DESTINO	FECHA INICIO	FECHA FINAL	No. DÍAS

OBSERVACIONES

(Para hacer efectivo el último pago, se requiere de la presentación del informe, la certificación de recibo a satisfacción del servicio y/o bien; y para las personas naturales el formato diligenciado de certificación sin pendientes)

Maria Margarita Arias Sánchez
Coordinadora Grupo de Cooperación Internacional

**NOMBRE Y CARGO DEL SUPERVISOR /o
ORDENADOR DEL GASTO**

**FIRMA DEL SUPERVISOR /o
ORDENADOR DEL GASTO**

NOMBRE Y FIRMA DEL CONTRATISTA